



INFORME ANUAL 2022-2023



COMBUSTIBLE



COMIDA



ENERGÍA



REFUGIO



EMPLEO

Carta de la presidenta de la Junta Directiva y del presidente/CEO



**Susan Esposito, presidenta de la Junta Directiva y Peter S. DeBiasi,
presidente/CEO**

A nuestros socios y amigos:

Ha llegado la época del año en la que informamos del trabajo de Access durante el año pasado. Así que tómese su tiempo para sumergirse en las siguientes páginas de este Informe anual para ver lo que se ha logrado con la ayuda y la colaboración de tantos que valoran el noreste de Connecticut y sus residentes.

Como ha sido desde 1965, cuando Access se fundó, hemos estado dando a la gente una mano cuando los retos de la vida son abrumadores viviendo nuestra misión de crear un acceso equitativo a las oportunidades que empoderen a las personas, familias y comunidades con pocos recursos para alcanzar y mantener la estabilidad económica.

Para cumplir esta misión, nos centramos especialmente en crear un acceso equitativo a recursos que aumenten la seguridad alimentaria, viviendas seguras, dignas y asequibles, y oportunidades de empleo y otras herramientas para la independencia.

Solo algunos de los aspectos más destacados de este último año son:

Adquisición de una nueva y mejorada despensa móvil de comida, que se entregará en marzo, para que podamos atender mejor a quienes no tienen acceso a ayudas alimentarias en las ciudades.

Tramitación de casi 10,000 solicitudes - un 30 % más que el año anterior - de personas que necesitaban ayuda para pagar el combustible para calentar sus casas.

Finalización de un acuerdo y planificación de la compra de la antigua propiedad de la parroquia de St. Alban en Danielson, que tiene tres edificios que reconvertiremos en viviendas asequibles, oficinas de programas, nuestro refugio nocturno para climas fríos y un centro de día para atender a las personas sin casa o en riesgo de quedarse en situación de calle. Manténgase conectado para obtener más información de esto en un futuro próximo.

Como siempre, el trabajo de Access solo es posible gracias a la dedicación de nuestro personal, la Junta Directiva, los socios de la comunidad y los generosos donantes y financiadores que se indican en las páginas 19-22 de este informe.

Solo juntos podemos seguir haciendo este buen trabajo y, como siempre, su apoyo y colaboración continuos nos hacen más fuertes y nos inspiran cada día.

Hay mucho más en el resto de este Informe Anual, así que no se lo pierdan.

Atentamente,



Peter S. DeBiasi
Presidente/CEO



Susan Esposito
Presidenta de la Junta Directiva

ÍNDICE

Mensaje del presidente/CEO y de la presidenta de la Junta Directiva	1-2
Índice	3
Misión y Junta Directiva de Access	4
Recursos que aumenten la seguridad alimentaria	5-8
Viviendas seguras, dignas y asequibles	9-12
Oportunidades de empleo y otras herramientas para la independencia	13-16
Aspectos financieros	17-18
Financiadores y donantes	19-22
Aspectos destacados y actividades	23-26
Socios publicitarios	27-32

ACCESO EQUITATIVO A:



ALIMENTOS

COMIDA

Despensas de comida: En el lugar y en unidades móviles
Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP)
Mujeres, Bebés y Niños (WIC)



REFUGIO

VIVIENDA

Programas de vivienda asequible
Refugio de emergencia
Programa de Asistencia de Energía para el Hogar
Servicios de prevención de personas en situación de calle
Viviendas de apoyo
Viviendas para adultos mayores



EMPLEO

EMPLEOS Y OTRAS HERRAMIENTAS PARA LA INDEPENDENCIA

Acceso a empleo
Administración de casos
Atención informada sobre el trauma (TiC)
Vivienda supervisada y apoyo a los adolescentes

JUNTA DIRECTIVA 2022 – 2023

La Junta Directiva de Access Community Action Agency está formada por voluntarios dedicados que generosamente donan su tiempo y talento al servicio de la comunidad local. Representan tanto a los sectores público como privado, nuestros consumidores.

Susan Esposito

Presidenta

Melissa Phillips

Vicepresidenta

Richard Ives

Tesorero

Jane Hale

Secretaria

Elizabeth Brown

Laura

Domer-Shank

Gregory Haddad

Heather Lamotte

Christine Rosati

Randall

Kelly Robbins

Emily Ross

Evelyn

Solla-DeCambre

Nyaunu Stevens

William Stover

Joanne Todd

VISIÓN, MISIÓN Y COMPROMISOS

NUESTRA VISIÓN DE LA COMUNIDAD

Todos los residentes de los condados de Windham y Tolland tendrán seguridad económica.

NUESTRA MISIÓN

Crear un acceso equitativo a las oportunidades que empoderen a las personas, familias y comunidades con pocos recursos para alcanzar y mantener la estabilidad económica.

COMPROMISOS ESTRATÉGICOS

Crear un acceso equitativo a:

- Recursos que aumenten la seguridad alimentaria
- Viviendas seguras, dignas y asequibles
- Oportunidades de empleo y otras herramientas para la independencia

RECURSOS QUE AUMENTEN LA SEGURIDAD ALIMENTARIA



Departamento de WIC de Access, de izquierda a derecha:
Yaritza Mercado, asistente del programa;
Pat Gaenzler, nutricionista; Kara Aiken, nutricionista;
Courtney Rossignol, supervisora de WIC

RECURSOS QUE AUMENTEN LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

El Programa de Nutrición para Mujeres, Bebés y Niños (WIC) ha atendido a innumerables familias de los condados de Windham y Tolland en Access desde 1977.

El equipo de WIC trabaja para ofrecer comida saludable — como leche, huevos, cereales integrales y verduras — a familias de bajos ingresos y a mujeres embarazadas, amamantando o en posparto bebés y niños de hasta cinco años.

Además, el personal de WIC hace remisiones a servicios médicos y sociales, y a orientación prenatal sobre nutrición y lactancia.

Después de trabajar como nutricionista en Access desde 1985, Pat Gaenzler se ha jubilado. Access rindió homenaje a Pat en un almuerzo en el que la representante estatal de Connecticut, Susan Johnson, le entregó una mención en reconocimiento a sus inquebrantables 38 años de servicio en el programa WIC de Access. Pat también recibió un Certificado de Reconocimiento Especial del Congreso de manos del congresista Joe Courtney.

“Patricia ha dado un paso adelante en innumerables ocasiones para cubrir muchos aspectos de necesidad y ha capacitado, orientado y apoyado

Datos sobre WIC:

El **83 %** de las madres inscritas en el programa amamantan a sus hijos

2,000 mujeres, bebés y niños recibieron apoyo

\$512,000 en vales de comida entregados

WIC atiende a familias con ingresos de hasta el **180 %** del nivel federal de pobreza

El **91 %** de los bebés del programa nacieron con un peso adecuado

RECURSOS QUE AUMENTEN LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

a legiones de otros nutricionistas de WIC”, señaló la representante estatal Johnson, “los hábitos constantes de Pat son un modelo a seguir para todos los que conoce. El programa WIC echará de menos su influencia durante mucho tiempo”.

Gracias a WIC, muchas mujeres han tenido embarazos y bebés más sanos, y las familias han gastado menos en atención médica. A lo largo de la carrera de Pat, mejorar la dieta de los niños mediante la educación ha sido uno de sus logros de los que se siente más orgullosa.

“Gracias por el reconocimiento al trabajo de mi vida con una fiesta de jubilación memorable... Echaré de menos nuestro trabajo en equipo. ¡Manténganse fuertes y sigan adelante!”. Aunque está pensando en disfrutar del ocio que conlleva la jubilación, Pat se refiere a ella como “júbilo”, y planea disfrutar de cada minuto.

WIC está financiado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (United States Department of Agriculture, USDA).

En la foto, de izquierda a derecha: La representante estatal Susan Johnson y la Nutricionista de Access Pat Gaenzler



RESULTADOS QUE IMPORTAN:

Debido a la ayuda y la esperanza que usted
y *Access* dieron:



2,386 mujeres, bebés y niños están más sanos porque canjearon vales de comida saludable por valor de **\$512,637**.



1,376 niños de bajos ingresos están más sanos gracias a las **256,641** comidas y refrigerios nutritivos subvencionados que se les dieron mediante sus proveedores de cuidado infantil en casa con licencia, lo que equivale a **\$480,730**.



Las despesas de comida de *Access*, en el lugar y en unidades móviles, sirvió a **4,256** adultos y **1,371** niños alimentos suplementarios equivalentes a **67,116** comidas; de estos clientes, **2,977** recibieron sus comidas de nuestra despensa móvil.



723 familias de WIC y de despensas de comida recibieron pañales gracias a nuestra colaboración con el banco de pañales de Connecticut.

VIVIENDAS SEGURAS, DIGNAS Y ASEQUIBLES



Facilitadores de MyHomeCT, de izquierda a derecha:
Dale Richardson, facilitadora; y Alexys Gaudete, facilitadora

VIVIENDAS SEGURAS, DIGNAS Y ASEQUIBLES

El año pasado, mediante el programa MyHome CT, Access ayudó a los propietarios de viviendas elegibles de los condados de Windham, Tolland y Middlesex que se vieron afectados por la pandemia del COVID-19 a obtener hasta \$50,000 en subsidios de asistencia para pagos hipotecarios y no hipotecarios calificados. Connecticut recibió aproximadamente \$123 millones para establecer MyHomeCT según la Ley del Plan de Rescate Estadounidense de 2021 y Access es un centro de recursos MyHomeCT local. El objetivo de MyHomeCT es prevenir las ejecuciones hipotecarias entre los propietarios de viviendas elegibles que se vieron afectados financieramente por la pandemia del COVID-19. El programa MyHomeCT puede reintegrar o “poner al día” a los propietarios de viviendas calificados, dar hasta 12 meses de pagos anticipados de socorro, o una combinación de ambos.

“Nuestro objetivo es ayudar a la mayor cantidad posible de grupos familiares a acceder a este valioso programa de asistencia hipotecaria”, declaró Dale Richardson, facilitador MyHomeCT de Access. “Uno de los servicios más importantes que podemos ofrecer es ayudar a los propietarios a proteger los activos que han trabajado tanto para

Datos sobre MyHomeCT:

48

grupos familiares evitaron el desahucio

Más de **\$827,000** en apoyo económico

31

grupos familiares atendidos en el condado de Windham

15

grupos familiares atendidos en el condado de Tolland

2

grupos familiares atendidos en el condado de Middlesex

VIVIENDAS SEGURAS, DIGNAS Y ASEQUIBLES

obtener, en primer lugar, ayudamos a tratar su crisis inmediata y luego trabajamos en un plan a largo plazo para asegurar que las familias permanezcan en una vivienda estable”.

Los fondos de ayuda hipotecaria para las personas elegibles se transmitieron directamente al prestamista/titular de la hipoteca en su nombre.

Además de la ayuda hipotecaria, el financiamiento de MyHomeCT incluye ayudas para gastos calificados no hipotecarios, incluyendo, entre otros, los impuestos sobre bienes inmuebles y el seguro, así como las cuotas de condominios o asociaciones de propietarios. Otras formas de ayuda no hipotecaria incluyen gravámenes de agua y alcantarillado, arrendamiento de terrenos o pagos de lotes, y honorarios que adelantaba el administrador del préstamo/empresa hipotecaria en nombre de un solicitante con una hipoteca inversa.

**Access
ayudó a
177 personas
y 115 familias
a conseguir una vivienda
permanente el año pasado**

**Además, Access ayudó
a 30 familias y 11
personas a evitar el
desahucio y ayudó a 180
personas a conseguir un
refugio temporal seguro.**

RESULTADOS QUE IMPORTAN:

Debido a la ayuda y la esperanza que usted
y *Access* dieron:



Se ofrecieron 365 noches de alojamiento y **75,027** comidas a las personas que viven en el programa Crossroads de *Access* y en el refugio de emergencia.



202 adultos mayores elegibles por sus ingresos vivieron en **192** apartamentos de un dormitorio seguros, asequibles y de alta



8,171 grupos familiares pudieron mantenerse abrigados el año pasado. El valor de la Asistencia de Energía recibida fue de **\$7,578,208.**



71 adultos evitaron congelarse durante el invierno alojándose en nuestro refugio nocturno para climas fríos.



39 familias y 177 personas obtuvieron o mantuvieron una vivienda segura y asequible; **39 familias y 109 adultos solteros** estuvieron seguros y abrigados mientras vivían en nuestro refugio de emergencia, y **58 familias** recibieron ayuda para encontrar vivienda antes de tener que trasladarse al refugio; **2 familias** se reunificaron mediante el Programa de Viviendas de Apoyo para Familias.

OPORTUNIDADES DE EMPLEO Y OTRAS HERRAMIENTAS PARA LA INDEPENDENCIA



OPORTUNIDADES DE EMPLEO Y OTRAS HERRAMIENTAS PARA LA INDEPENDENCIA

Como Agencia de Acción Comunitaria, Access se ha comprometido a apoyar a las comunidades con pocos recursos y a menudo poco representadas que se ven afectadas por el trauma de manera que les resulta difícil superar las barreras a la independencia. Por ello, en los dos últimos años, Access se ha centrado en aumentar su capacidad para prestar servicios desde una perspectiva informada sobre el trauma.

“En Access, entendemos que las personas a las que atendemos han sufrido y siguen sufriendo el impacto de traumas significativos derivados de la realidad de vivir en la pobreza, y que una de las claves para aumentar nuestro impacto es asegurarnos de que nuestro personal entienda y sea consciente del impacto del trauma cuando los ayudamos”, indica Ian Matthew Harrington, especialista en disparidades de salud y trabajador de salud comunitaria de Access.

Access ha trabajado para alcanzar este objetivo desarrollando y dando al personal capacitación y apoyo continuos para la concientización sobre el trauma. El personal de Access ha asumido la capacitación y está claro que quienes la reciben están mejor preparados para tener un impacto positivo y cumplir los retos de su trabajo.

Conscientes de que Access no es el único recurso al que acuden las personas necesitadas de nuestra región, también hemos identificado la necesidad crítica de capacitar a los socios comunitarios para que también comprendan mejor el impacto del trauma. “Para ayudar a nuestros clientes tenemos que llegar a todos los miembros de la comunidad a los que recurren en busca de ayuda”, afirma Harrington.

Daniel Paquette de Willimantic Public, socio comunitario que ha participado en la capacitación de TiC, declaró: “El personal de la biblioteca ha recibido formación de varios presentadores, pero no

es frecuente que los temas y las herramientas se asienten hasta el punto en que lo hicieron las herramientas de la formación TiC. Además, la alegría y la conexión que nos dio la capacitación para la creación de equipos tampoco se olvidarán pronto. Conforme avancemos en el proceso continuo de información sobre el trauma, mejorará nuestra capacidad para poner en práctica las enseñanzas y usar las herramientas ofrecidas en TiC”.

Este esfuerzo por compartir la perspectiva de TiC en todo Access y con la comunidad de apoyo en general incluye la colaboración con expertos locales para desarrollar y hacer capacitaciones, la consulta con un “fondo de expertos” de TiC, que es un conjunto de profesionales de la comunidad que ofrecen orientación sobre cómo TiC puede apoyar mejor a los socios comunitarios, y tener un comité asesor interno en TiC de Access formado por personal de primera línea.

Si su organización está interesada en saber más sobre TiC, visítenos en www.accessagency.org/TiC.

Los sitios participantes y beneficiarios de TiC incluyen WAIM (Windham Area Interfaith Ministries), Willimantic Public Library, Northeast Family Federal Credit Union, The Windham Region No Freeze, New London Homeless Hospitality Center, Women's Inclusion Network at Covetrus, y TEEG (Thompson Ecumenical Empowerment Group). Estos han seguido promoviendo los principios de TiC en sus propias organizaciones.

Eterno agradecimiento a los becarios que ayudaron en este proyecto: Max Borst, CCSU, Psicología Comunitaria, M '22; Jenn Duncan, ECSU, Psicología '23; Beck Marcotte, UConn, Derechos Humanos y Sociología, '22; Chloé Cooke, ECSU, Psicología, '22; Braydon Drobish, ECSU, Comunicación, '23; Olivia Newman, ECSU, Psicología, '23; Madison Glasgow, Psicología, '24.

RESULTADOS QUE IMPORTAN:

Debido a la ayuda y la esperanza que usted y
Access dieron:



8 adolescentes desarrollaron competencias para la vida independiente mientras vivían en entornos seguros y acogedores.



247 personas estaban mejor preparadas para encontrar y conservar un empleo y **107 personas** lo consiguieron.

Mediante
nuestros
programas de
gestión de casos,
30 familias y 11 personas
evitaron el desahucio.

Además, **24 familias** recibieron ayuda para el alquiler y **76 familias** obtuvieron una vivienda segura y asequible.

INFORME FINANCIERO

Recursos que aumenten la seguridad alimentaria

WIC, CACFP, despensas de comidas en el lugar y en unidades móviles. Comidas para residentes del refugio y Crossroads

INGRESOS \$ 2,002,587

GASTOS \$ 2,002,587

Viviendas seguras, dignas y asequibles

Ayuda para la energía en casa, prevención de la falta de vivienda, vivienda para adultos mayores y familias, propiedad de la vivienda

INGRESOS \$ 12,065,684

GASTOS \$ 11,898,134

Oportunidades de empleo y otras herramientas para la independencia

Administración de casos, programas de empleo, vivienda temporal y apoyo a jóvenes

INGRESOS \$ 1,899,541

GASTOS \$ 1,752,635

Crear capacidad para lograr compromisos estratégicos

INGRESOS \$ 747,527

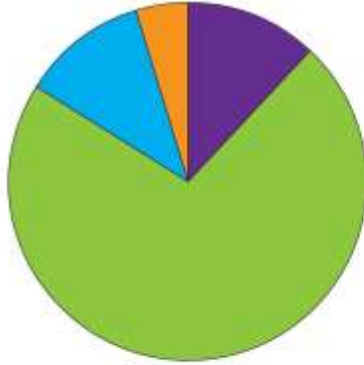
GASTOS \$ 815,108

TOTALES

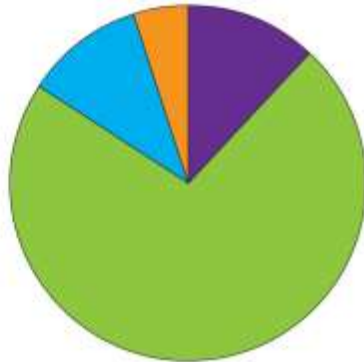
INGRESOS \$ 16,715,339

GASTOS \$ 16,468,464





INFORME FINANCIERO



INGRESOS



GASTOS

-  Viviendas asequibles
-  Inseguridad alimentaria
-  Oportunidades de empleo y otras herramientas para la independencia
-  Crear capacidad para lograr compromisos estratégicos

FINANCIADORES Y DONANTES

Agencias federales

Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health & Human Services, HHS)

Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Department of Housing & Urban Development, HUD)

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (United States Department of Agriculture, USDA)

Agencias estatales

Departamento de Niños y Familias (Department of Children & Families, DCF)

Departamento de Servicios Sociales (Department of Social Services, DSS)

Departamento Estatal de Educación (State Department of Education, SDOE)

Autoridad para el Financiamiento de la Vivienda de Connecticut (Connecticut Housing Finance Authority, CHFA)

Departamento de Vivienda (Department of Housing, DOH)
Departamento de Salud Pública (Department of Public Health, DPH)
Departamento de Servicios de Salud Mental y Adicciones (Department of Mental Health & Addiction Services, DMHAS)

Municipios

Municipio de Andover
Municipio de Ashford
Municipio de Bolton
Municipio de Brooklyn
Municipio de Canterbury
Municipio de Chaplin
Municipio de Columbia
Municipio de Coventry
Municipio de Eastford
Municipio de Ellington
Municipio de Hampton
Municipio de Hebron
Municipio de Killingly
Municipio de Mansfield
Municipio de Pomfret
Municipio de Putnam
Municipio de Scotland
Municipio de Sterling
Municipio de Thompson
Municipio de Union

Organizaciones asociadas

Connecticut Foodshare
Enterprise Community Partners

Eversource
Thames Valley Council for Community Action (TVCCA)
The Connection, Inc.
Municipio de Stonington
United Way of Southeastern CT

Fundaciones

AmazonSmile Foundation
American Savings Foundation
The Bank of America Charitable Foundation
Berkshire Bank Foundation
Bob's Discount Furniture Charitable Foundation, Inc.
Centreville Savings Bank Charitable Foundation
Community Foundation of Eastern Connecticut
Women and Girls Fund
Connecticut Elks Association Charities
Connecticut Freemasons Foundation
Credit Unions Building Financial Independence
Edward and Mary Lord Foundation
Jeffrey P. Ossen Foundation
Leo J. & Rose Pageau Trust
Liberty Bank Foundation

FINANCIADORES Y DONANTES

The M&T Charitable Foundation	Irene y Richard Brown	Richard Gault
The Wakely Foundation	Courtney Buell	Jane Getz
Newell D. Hale Foundation	Nancy y William Bunnell	Bernard Gilbert
PayPal Charitable Giving Fund	Howard Bursen y Sally Rogers	Grace y Ronald Glaude
Pepsi-Co Foundation	Diane y Robert Carlson	Bruce Goldstein
Price Chopper's Golub Foundation	Bruce y Donna Clouette	Ronald Goldstein
Putnam Lions Club Foundation	Sherry Cole	James y Linda Goodwin
SBM Charitable Foundation	Raymond Congelosi	Jeffrey Gordon
Senior Resources Agency on Aging	Karen y Rick Cote	Dorothy Grady
Town Fair Tire Foundation	Dra. Carlita Cotton	Susan y Paul Graseck
United Way Foundation	Joseph y Audrey Courtney	Pamela Gray
Walmart Foundation	Brenda Coutu	Silvana Green
Workman's Compensation Trust	Robert y Cheryl Darling	Sonia y Kevin Greene
	Marguerite Davis y Glenn Warner	Gregory Haddad y Donna Becotte
	Darlene y Michael Dell	Jane y Laurence Hale
	Peter DeBiasi y Gloria Murray-DeBiasi	James Hanley
	Jacques Demarais	Deborah Haraldson
	Jean DeSmet y Robert L. Hackemack	Carl Harrington
	Laura Domer-Shank	Ian Matthew Harrington y Bethany Busch
<u>Donantes individuales</u>	Maryellen Donnelly	Yvonne Hnat
Kelly Ahern	Carolyn y Howard Drescher	Erin Hazelwood
Donantes anónimos	Lee Dunbar	Alysha Ings
Carmen Arroyo	Nancy Dziki	Yolanda Irizarry
Einna Ayala	Susan Esposito	Richard Ives y Carolyn A. Teed
Ken Avery	Mary y Ken Feathers	Kelsey Keefe
Vicki y Donald Bars	Juan Román Flores	Quentin y Margaret Kessel
Jolene Berard	John Folsom, Jr.	Jessica Klewin
Honey y Harry Birkenruth	Carl Foster	Helen y Uwe Koehn
Deborah Boulet	Alex Fuentes	Ann y Youssef Kouatly
Ruth Bourassa	Patricia Gaenzler	Carol y Yves Kraus
Amarilys Bristol	Joelen Gates	M. Kathleen Krider
Linda Brock y Mark R. Dodd	Alexys Gaudette	Andrea Krofina
Elizabeth Brown		Sr. y Sra. Walter Lamb
		Anne y Rusty Lanzit

FINANCIADORES Y DONANTES

Michaeleen Lennon
 Mark Letson
 Lois Limberger
 Julia y Carl Lindquist
 Roland Lupien
 David y Sandra Lyons
 Veronica Mallqui-Reyes
 David y Noreen Manzo
 Christopher
 Marcinkewicz
 Lawrence Martineau
 Timothy Matson
 Jaelynn McCabe
 Rhiannon McCabe
 Jennifer McCroby
 Jeanne McDonnell
 Hannah McKenna
 Michael Mendoza
 Karen Menuz y
 Anastasios Tzingounis
 Shoshana Merced
 Linda y David Miller
 Robert Miller
 Peter Millman y Marie
 Cantino
 Palmira Mindek
 Tammy y Kerry Miner
 Jonna Moore
 Faith y Clark Moseley
 Helen Mulkern
 Martin Munitz
 Maureen Murphy
 Janice y Richard
 Muzerolle
 Josephine Paluso
 Sherry Perkins
 Pat y Robert Pheanious
 Melissa Phillips
 Robert y Patricia Plankey

Elyse Poller y Gerald V.
 Dunne
 Colette Poudrette
 Parrish Protheroe
 Maria Quiray
 Lawrence
 Christine Rosati
 Randall
 Sahireliz Ríos-Bravo
 Stewart y Edwina Rivers
 Kelly Robbins
 Christine Robinson
 Luis Rodríguez-Pérez
 Sandra Rosado
 Emily Ross
 Gerald Sazama
 Rabbi Jeremy Schwartz y
 Merle Potchinski
 Earl Semmelrock y Sarah
 W. Heminway
 David Shadbegian
 Elisha Sherman
 Elizabeth Smith
 Jennifer Smith
 Jeff Smithson
 Evelyn Solla-DeCambre
 Bruce Staehle y Leilani
 Lee Nixon
 Nyaunu Stevens
 Jessica Stomberg
 Ashlee y Andrew Stone
 William Stover y Leslie
 Poulos
 Emmanuel Tavis
 Harold J. y Barbara A.
 Teller
 Lee y Tom Terry
 Joanne y Jeffrey Todd
 Luz Torres

M. Deborah Walsh
 Douglas Warner
 Dra. Sharon Ware
 Kathryn Watson
 Anna Whalon
 Cathy Whitehead
 Dianne Williams
 Lona Zalatimo

Donantes empresariales

101 Business Solutions
 Amplisound
 Archambault
 Insurance Associates
 Bachand, Longo &
 Higgins
 Berkshire Bank
 Programa de bolsas
 comunitarias de Big Y
 Bonfire Funds, Inc.
 Bousquet's Appliance
 & TV, Inc.
 Brooklyn Correctional
 institution
 Brothers Oil Company
 Charter Oak Federal
 Credit Union
 Christ Church Pomfret
 Connecticut Water
 Company
 East Woodstock
 Congregational Church
 Eastern CT State
 University
 Federated Church of
 Christ/WCGCS
 First Congregational
 Church of Willimantic
 Fox Heating Service

FINANCIADORES Y DONANTES

Friendly Spirits
Gerardi insurance
Services, Inc.
Hosmer Mountain
Bottling Company
Iglesia Christiana
Pentecostal Church
Integrated Security
Systems
JSC Management Group,
LLC.
Keith Gauvin Carpentry,
LLC
Killingly-Brooklyn Rotary
Club
Killingly Engineering
Associates, LLC
Killingly Eye Care, P.C.
Killingly Quiet Corner
Regional Lions Club
Landon's Tire Inc.
Logee's Greenhouses
Loos & Company
Maher and Cotnoir
New England Financial
Group
Northeast Family
Federal Credit Union
Putnam Rotary Club
#6507
Rawson Materials
Science Engineering
Associates

Storrs Friends
Meetinghouse
Tennett Tree Service
The Garden Barn
Nursery & Landscape
The National Institute
for the Clinical
Application of
Behavioral Medicine
Town & Country
Discount Oil & Fuel
Trinity Episcopal Church
Vanilla Bean Café
Webster Bank
Weiss, Hale & Zahansky
Strategic Wealth
Advisors
Westmark Corp.
Willimantic Brewing
Company
Yankee Oil

Donantes individuales

en especie

Danny Barber
Martha y Luis Giraldo
Emerson Joly
Cheryl Sandholm

Donantes empresariales

en especie

American Legion
Berkshire Hathaway
Home Services

Briarwood Falls Senior
Living
Church of the Nazarene
Holy Trinity Greek
Orthodox Church
CT Dental Health
Partnership
Departamento de
Bomberos de la zona
este de Brooklyn
Perfect Poundcakes LLC.
Sherwin Williams de
Willimantic
TJ Max de Willimantic
Trinity Episcopal Church
True Value de
Willimantic

El informe representa las donaciones recibidas entre el 1 de septiembre de 2022 y el 29 de septiembre de 2023.

Si encuentra algún error, comuníquelo al Departamento de Participación de la Comunidad (Community Engagement Department).

Diseño gracias a Elisha Sherman y diseño de portada por Pam Miller

2022-2023

Aspectos destacados y actividades



Nuevo camión de comida para Access

A partir de marzo de 2024, Access distribuirá comida más centrada en el cliente y culturalmente pertinente de una forma más digna con un nuevo camión de comida financiado con una subvención de Connecticut Foodshare.

Dispensa móvil de comida de Access Trabajo bien hecho

El año pasado Access distribuyó más de 230,000 libras de comida a los clientes necesitados del noreste de Connecticut.



Every Dollar Counts!



Recaudación de fondos para Crossroads

El año pasado se recaudaron más de \$8,000 para renovar los apartamentos interiores y recientemente se recibió una subvención de \$26,000 para actualizar el sistema de refrigeración y calefacción. ¡Se esperan grandes cosas para Crossroads!

Cómo mejorar la vida de las personas en situación de calle

Rhiannon McCabe, directora de Prevención para personas en situación de calle de Access, fue ganadora del Premio al Impacto Comunitario 2023 de Connecticut Coalition to End Homelessness. Rhiannon y su equipo lograron ir más allá en la mejora de la prestación de viviendas y servicios a la población sin techo del noreste de la región.

*Adjudicatario
del premio
al impacto
comunitario 2023*

**Rhiannon
McCabe**
Access

*Premio CCEH a
los campeones
de la
comunidad*



2022-2023

Aspectos destacados y actividades



COMBUSTIBLE



ENERGÍA

Más de 9,000 solicitudes HEAP procesadas

8,171 casas con 16,623 residentes recibieron **\$7,578,208** en Asistencia de Energía para el Hogar en los condados de Windham y Tolland. *Access* espera ayudar aún a más casas a mantenerse calientes este invierno. El Departamento de HEAP trabajó duro para mantener calientes a las familias con solo 13 empleados en ambas oficinas.

Concierto benéfico para las despesas de comida de *Access*

Se recaudaron \$4,000 en el 31.º Concierto benéfico especial anual para las despesas de *Access* en The Vanilla Bean Café. ¡Le damos las gracias a Howie Bursen, Sally Rogers, John Bailey, Bennett y Lorraine Hammond, por un espectáculo increíble y a todos los que asistieron!



Actos de bondad al azar

La organización Norwich Bully Busters y su representante Debbie Kievits donaron pizza, refrescos y refrigerios a los residentes de Crossroads.



La visita de Tails of Joy llenó de alegría “perritiva” a Parker Place

Los residentes de Parker Place recibieron la visita de Tails of Joy, organización sin fines de lucro, con voluntarios, que ofrece perros de terapia adiestrados a la comunidad. A los residentes les encantó acariciar a los perros de terapia, Bo y Millie, miraron fotos y hablaron con el adiestrador.



2022-2023

Aspectos destacados y actividades

Venta de plantas raras de Logee's

Agradecemos a Logee's Greenhouses de Danielson por la venta de plantas raras a beneficio de Access. Se recaudaron \$1,500 en este fantástico acontecimiento.



¡Connecticut Foodshare y Access trabajan juntos para luchar contra el hambre!

Por primera vez, el equipo de Access participó en la Caminata anual contra el hambre de Connecticut Foodshare. **Dato curioso: Las despensas de comida de Access distribuyeron más de 230,000 libras de comida el año pasado.**

¡Gracias Perfect Poundcakes por ofrecernos una actividad tan deliciosa!

¡Los residentes de viviendas para adultos mayores de Access disfrutaron de una creativa mañana de decoración de cupcakes! Tamika, propietaria de Perfect Poundcakes LLC. compartió con los residentes la historia que hay detrás de la receta de su pastel familiar y cómo hacer el glaseado.



¡La recaudación de fondos Pluck-A-Duck recaudó \$500 con múltiples ganadores!



¡Gracias TJ Max en Mansfield por su donación de comida!



¡Gracias Lenny de Hampton Remodeling por donar osos al Programa WIC!



Como siempre, ¡cada tercer jueves en Willimantic fue un éxito!

AYUDE A ACCESS MIENTRAS COMPRA



Bolsa o etiqueta comunitaria

Compre una bolsa o etiqueta en los Big Y y Stop & Shops participantes y Access recibirá \$1 por cada bolsa vendida.

Lucha contra el hambre con Bloomin' 4 Good

Cuando las tiendas Stop & Shop participantes elijan Access, una donación de \$1 por cada ramo Bloomin' 4 Good de \$10.99 que se compre irá directamente a las despensas de comida de Access que se encuentran en Danielson, Willimantic y a la despensa móvil de comida.

Buy this bouquet and make someone's day.

Put a smile on a face while filling another's plate.



We'll receive \$1 for every purchase of this \$10.99 Bloomin' 4 Good bouquet in our local Stop & Shop during our selected month.

STOP&SHOP

Bloomin' 4 Good Program

Visite walmart.com/sparkgood e inicie sesión en su cuenta de Walmart.com.

Busque Access (ACCESS Agency, Inc.)

Una vez que seleccione Access, en Round Up (Redondear), haga clic en "Select this Charity" (Seleccionar esta organización benéfica) Si quiere que sus próximos pedidos redondeen y donen por defecto, seleccione esta opción deslizando el botón de la derecha.



Done dinero a Access al pagar con PayPal

Establezca como organización benéfica favorita a Access (ACCESS Agency, Inc.) y done \$1 al pagar con PayPal.

Set your favourite charity

Scroll down and tap on Set your favourite charity

PayPal



JEFF LANDON
PROPIETARIO

LANDONSTIRE@SBCGLOBAL.NET

860-456-0000

LANDON'S TIRE

FAX: 860-423-6639
HORARIO: 8 A. M. - 5:30 P. M.
SÁB.: 8 A. M. - 1:30 P. M.

611 WINDHAM RO
WILLIMANTIC CT, 06226
LANDONSTIRE.COM



La única fuente de soluciones empresariales de impresión y promoción.

¡Más de 600,000 productos publicitarios especializados disponibles para promocionar el nombre de su empresa organización o club!

101

Business Solutions, LLC

128 Fitzgerald Road, Brooklyn, CT 06234

Tel.: 860.774.6904 • Móvil: 860.428.0767

carmel.osterlund@101bs.com • www.101bs.com



Productos promocionales • Formularios • Papelería
• Etiquetas • Membretes • Sobres • Tarjetas de
presentación • Catálogos • Boletines • Folletos •
Embalajes • Invitaciones • Cheques • Tarjetas de días
festivos • Carpetas de presentación • Postales

¡Orgullosamente atendiendo al noreste de Connecticut y más allá por más de 23 años!



Su **BANCO** es importante

La simple decisión de dónde hace sus operaciones bancarias tiene un impacto en la comunidad en la que vive. Mantener sus dólares en el ámbito local impulsa los negocios, la innovación, el empleo y mejora su calidad de vida en general.

Para obtener más información sobre los servicios que ofrece Berkshire, comuníquese con:

Demetrio Ricciardone

Vicepresidente, director senior de Banca Empresarial
dricciardone@berkshirebank.com

860-786-2643



Escanee el código o visite berkshirebank.com/berkshirebiz

BerkshireBank®



Miembro de FDIC. Berkshire Bank es un banco constituido en Massachusetts. 8/23



Ron Wadsworth
 Director de operaciones/Propietario

**SISTEMAS CONTRA
 INCENDIOS Y DE SEGURIDAD**

Miembro



ASOCIACIÓN
 DE DISEÑO E
 INSTALACIÓN
 ELECTRÓNICA
 PERSONALIZADA

860-442-WIRE

- Residencial/comercial
- Pruebas e inspecciones
- Sistemas de cámaras digitales
- Sistemas de control de acceso
- Audio/video para toda la casa

388 Butertown Road
 Oakdate, CT 06370
 CT Lic. #185757

Ventas 860 442-2626
 Fax 860 442-1833
 Facturación 860 701-0815

www.issalarms.com

info@issalarms.com



David Wollner
 Gerente y cervecero

967 Main Street
 Willimantic, CT 06226
 860-423-6777

david.wollner@willibrew.com
www.willibrew.com



**HOSMER MOUNTAIN
 BOTTLING CO.**

Since 1912
 217 MOUNTAIN STREET
 WILLIMANTIC, CT 06226
 (860)423-1555 Fax (860)423-2207
 e-mail: mail@hosmersoda.com
www.hosmersoda.com

*¡Disfrute de la vida con
una audición mejor!*



Llame hoy para programar una evaluación
auditiva integral y una consulta.

860-315-9656 • 800-835-2001

*¡Audífonos para todos los estilos de vida
y presupuestos!*

amplisound 

HEARING CARE CENTERS



19 Quinebaug Ave, Putnam • 351 Merline Road, Vernon



**Northeast
Family
Federal Credit Union**

EST. 1938

WWW.NEFAMILY.COOP

860-646-8870 / 860-423-1601

INCLUSIVE
TRUST
EMPATHY
EDUCATION
SERVICE TO COMMUNITY



INCLUSIVOS
CONFIANZA
EMPATÍA
EDUCACIÓN
SERVICIO A LA COMUNIDAD

WE EXIST SO PEOPLE AND THEIR COMMUNITIES CAN ACHIEVE THEIR
FULL POTENTIAL

EXISTIMOS PARA QUE LAS PERSONAS Y SUS COMUNIDADES PUEDAN
DESARROLLAR TODO SU POTENCIAL

Juntos 
Avanzamos™

Su mano amiga en el sector inmobiliario



Estoy lista para ayudarlo con su patrimonio, a reducir su tamaño, a mudarse o a prepararse para vender su casa.

Soy su fuente de información de bienes raíces.



Sue Esposito

Móvil/Mensaje de texto: 860-428-3201

Oficina directa: 860-450-8114

SueEsposito@Realtor.com

www.SueEsposito.com



¡Con orgullo apoyamos a la Agencia ACCESS y a sus empleados por su compromiso y dedicación a la comunidad!



CONFÍE EN NOSOTROS
– Para –
ORIENTARLO EN SU
FUTURO FINANCIERO.

Más de 34 años ofreciendo:

- Beneficios médicos y de jubilación para empleados de organizaciones sin fines de lucro
- Inversiones completas personalizadas para particulares y empresas
- Estrategias de jubilación, patrimonio y preservación de la riqueza
- Beneficios corporativos y para ejecutivos



Raymond M. Congelosi
Asesor financiero

65 LaSalle Rd. I Suite 200
West Hartford, CT 06107
Tel.: 860.313.4813
Móvil: 860.655.7292
rcongelosi@baystatefinancial.com



Planifique hoy: Comuníquese con Ray Congelosi para su consulta gratis y sin compromiso al 860.313.4813

Raymond Congelosi es un representante registrado y ofrece valores y servicios de asesoría de inversión mediante MML Investors Services, LLC. Miembro de SIPC. New England Financial Group no es una subsidiaria o afiliada de MML Investors Services, LLC, o sus compañías afiliadas. OSJ: One Marina Park Drive Suite 1600, Boston MA 02210. Tel.: 617-585-4500. CRN202410-983546

¡Usted marca la diferencia!



No podríamos hacerlo
sin su apoyo.

¡Gracias!



Great NonProfits califica a las organizaciones sin fines de lucro mediante las reseñas de nuestros clientes, donantes y voluntarios, entre otros. Sus historias, compartidas como nuestra publicidad más auténtica, muestran el impacto que hemos tenido en las comunidades a las que servimos. Visítenos: <https://bit.ly/3Rq3vAX>

Transparencia
de oro 2023

Candid.

Consulte nuestro #NonprofitProfile en Guidestar/Candid <https://bit.ly/4153w00> para ver el gran trabajo que hacemos por nuestra comunidad. Queremos asegurarnos de que tenga las actualizaciones de progreso que necesita para apoyar nuestro trabajo con confianza y seguridad.



La promesa de acción comunitaria

La acción comunitaria cambia la vida de las personas, representa el espíritu de la esperanza, mejora las comunidades y hace de los Estados Unidos un lugar mejor para vivir. Nos preocupamos por toda la comunidad y nos dedicamos a ayudar a las personas a ayudarse a sí mismas y a ayudarse los unos a los otros.



www.accessagency.org

Access Community Action Agency es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

Lugares de prestación de servicios

Willimantic, CT 06226
1315 Main Street, Suite 2
(860) 450-7400

Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP)

Programa de Adquisición de Viviendas Asequibles (AHOP)

Asistencia hipotecaria de MyHomeCT

Ayuda para el alquiler de UniteCT

Despensas de comida: En el lugar y en unidades móviles

WIC: Programa de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños

CACFP: Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos

Administración de casos

Acceso al empleo

Danielson, CT 06239
231 Broad Street
(860) 412-1600

Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP)

Prevención de la falta de vivienda: Familia, Adultos y Jóvenes

Asistencia hipotecaria de MyHomeCT

Ayuda para el alquiler de UniteCT

Viviendas familiares asequibles

Next Steps Supportive Housing

Supportive Housing for Families®

Despensa de comida

Administración de casos

Refugio de emergencia
51 Reynolds Street
Danielson, CT 06239
(860) 774-4977

Crossroads: Youth Residential Supportive Work, Education and Transitional Program
Norwich, CT 06360

Senior Housing Property Management
Elisha Brook
56 New Park Avenue
Franklin, CT
(860) 886-0367

Willington Woods
25 Senior Way
Willington, CT
(860) 429-8777

Access Housing en Parker Place
100 Old Post Road
Tolland, CT
(860) 454-4300

Salem Village
70 Proulx Street
Brooklyn, CT
(860) 779-0504